

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### DESCRIPTION

Époxy deux composants à base d'eau

### CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Convient pour les planchers et les surfaces verticales
- Résistant à l'abrasion et l'impact
- Faible odeur
- Nettoyage à l'eau savonneuse
- Résistant aux taches et au jaunissement
- Faible COV

### COULEUR ET LUSTRE

- Blanc porcelaine, noir, gris pâle, rouge tuile, couleurs sécurité et au choix
- Lustré ou semi-lustré

Note:

- Les revêtements époxy farine et décolore lorsqu'exposé au soleil. Les couleurs pâles ont tendance à ambrer une certaine mesure, lorsqu'exposée à l'intérieure ou l'extérieure

### DONNÉES DE BASE À 68°F (20°C)

| Données pour produits mélangés    |  |
|-----------------------------------|--|
| Nombre de composants              | Deux   |
| Extrait sec en volume             | Lustré: 38 ± 3%<br>Semi-lustré: 43 ± 3%  |
| COV (fournis)                     | Lustré: max. 2,3 lb/US gal (approx. 271 g/l) (durcisseur standard)<br>Lustré: max. 2,1 lb/US gal (approx. 249 g/l) (durcisseur faible COV)<br>Semi-lustré: max. 2,0 lb/US gal (approx. 242 g/l) (durcisseur semi-lustré) |
| Épaisseur recommandée du film sec | 2,0 - 3,0 mils (50 - 75 µm) selon le système   |
| Rendement théorique               | Lustré: 305 ft <sup>2</sup> /US gal pour 2,0 mils (7,6 m <sup>2</sup> /l pour 50 µm)<br>Semi-lustré: 345 ft <sup>2</sup> /US gal pour 2,0 mils (8,6 m <sup>2</sup> /l pour 50 µm)  |
| Stabilité au stockage             | Résine: au moins 36 mois entreposé dans un endroit sec et frais<br>Durcisseur: au moins 36 mois entreposé dans un endroit sec et frais   |

Note:

- Voir DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES – Délai de recouvrement
- Voir DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES – Temps de durcissement

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### CONDITIONS ET TEMPÉRATURES DU SUBSTRAT RECOMMANDÉES

- La performance du revêtement est en général proportionnelle au degré de préparation de surface
- 

#### Acier

- Enlever toutes projections de soudures, protubérances et délamination d'acier
  - Enlever les contaminants de surface, huile et graisse selon la norme SSPC-SP1
  - Pour une performance optimale, sabler au jet avec un abrasif angulaire selon la norme SSPC SP-6 ou supérieur. Obtenir un profil d'encrage de 1,0 à 3,0 mils (25-75 µm)
  - Apprêter avec un apprêt époxy
  - Pour la maintenance et la réparation en service atmosphérique, le produit peut être appliqué sur des surfaces préparées selon les normes SSPC SP-2 ou SSPC SP-3 (nettoyage à la brosse ou mécanique)
- 

#### Béton

- S'assurer que le béton, mortier, plâtre, etc. à durcis pendant 30 jours ou plus dans des conditions normales de séchage
  - Retirez tous les contaminants de surface tels que l'huile, graisse et les produits chimiques imprégner
  - Sabler la surface conformément à la norme ASTM D-4259 pour éliminer toutes les efflorescences et la laitance, pour exposer les vides sous la surface et pour obtenir une rugosité équivalente à celle d'un papier abrasif de 80 grains ou plus rugueux
  - La surface doit être exempte d'humidité selon la norme ASTM D4263. Reportez-vous à la fiche de renseignements # 1496 ACUS pour plus de détails concernant les mesures d'humidité
  - Les dalles de béton doivent avoir une teneur maximale en humidité de 3 lb/1000 pi<sup>2</sup> /24 heures (1.36kg/92.9m<sup>2</sup>/24h) lorsqu'elle est mesurée avec un test de chlorure de calcium
- 

#### Métaux non ferreux

- Sabler au jet d'abrasif léger ou mécaniquement selon la norme SSPC SP-16 pour atteindre un profil d'encrage uniforme et dense de 1,5 à 3,0 mils. Apprêter avec un apprêt époxy
- 

#### Galvanisation

- Enlever la pellicule d'huile avec un détergent ou un nettoyant à émulsion, puis d'utiliser un revêtement de conversion de phosphatage
  - Alternativement, un outil mécanique pour sabler uniformément la surface ou un sablage au jet léger avec un abrasif fin pour produire un profil d'ancrage uniforme et dense de 1,0 à 3,0 mils (25-75 µm)
  - Apprêter avec un apprêt époxy
  - La galvanisation qui a eu au moins 12 mois de vieillissement extérieur peut être recouverte après un lavage sous pression pour enlever tous les contaminants et la rouille blanche
  - Les surfaces galvanisées qui ont été passivées avec un traitement de chromate doivent être sablées au jet. Les revêtements peuvent ne pas adhérer sur une galvanisation scellée au chromate si les chromates ne sont pas complètement éliminés.
-

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### **Acier inoxydable**

- Préparer au jet d'abrasif selon la norme SSPC SP-16
- Sablage avec un abrasif non métallique
- Sablage à l'aide d'un abrasif fin pour obtenir un profil d'ancrage angulaire de 1,0 à 1,5 mil

### **Revêtements existants et réparations**

- Vérifiez que le revêtement est sain et bien adhérent
- Ne pas appliquer sur des revêtements acryliques ou des revêtements qui ont une mauvaise résistance aux solvants
- Une application témoin est recommandée pour déterminer la compatibilité et l'adhérence
- Sabler à l'abrasif par balayage selon la norme SSPC-SP7
- Alternativement, PREP 88 peut être utilisé pour préparer les revêtements existants. Se référer à fiche technique du PREP 88 pour plus de détails
- Adoucir les bords de revêtements intacts et bien adhérents au périmètre des zones de réparation
- Nettoyer mécaniquement l'acier existante selon la norme SSPC SP-3 (service atmosphérique)

### **Bois et contreplaqué**

- Poncez légèrement afin d'éliminer la rugosité de surface et les fibres de bois. Ensuite, retirer toute la saleté, poussière et toutes autres formes de contamination. Enlevez la graisse et les huiles selon la norme SSPC SP-1

### **Température du substrat et conditions d'application**

- La température de surface lors de l'application doit être entre 50°F (10°C) and 130°F (54°C)
- La température de surface lors de l'application doit être au moins 5°F (3°C) au-dessus du point de rosée.
- La température ambiante pendant l'application et le durcissement doit être entre 50°F (10°C) et 100°F (38°C)
- L'humidité relative pendant l'application doit être comprise entre 0 % et 85 %

### **SYSTÈME**

- Primaires pour métal ferreux: 98-46, 97-145, 97-946, AMERLOCK 2/400
- Primaires pour métal non-ferreux: 98-46, 97-145, 97-946, AMERLOCK 2/400
- Primaires pour le béton: 97-145, 97-946, AMERLOCK 2/400, AMERLOCK SEALER
- Primaires pour le bloc de béton: 95-217, AMERLOCK 400 BF, 4-100
- Primaires pour cloison sèche: 6-2 ou auto apprêtent

### **MODE D'EMPLOI**

#### **Rapport de mélange en volume: base à durcisseur 1:1**

- Pré-mélanger la résine avec un mélangeur d'air pneumatique à vitesse modérée pour homogénéiser le récipient. Sous agitation mécanique, ajouter le durcisseur à la résine et agiter avec un mélangeur électrique pendant 1-2 minutes jusqu'à dispersion complète. Le matériel mixte va augmenter la viscosité. Aucun temps d'induction n'est nécessaire.

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### **Application**

- L'aire devrait être à l'abri de particules et de polluants atmosphériques
- Évitez les gaz de combustion ou d'autres sources de dioxyde de carbone et/ou de vapeur d'eau susceptibles de favoriser le blush d'amine et le jaunissement des couleurs claires
- S'assurer d'une bonne ventilation durant l'application et le durcissement
- Un abri pour empêcher le vent d'affecter le motif de pulvérisation est recommandé

---

### **Température du produit**

- La température du produit pendant l'application devrait être entre 50°F (10°C) et 90°F (32°C)

---

### **Durée pratique d'utilisation du mélange**

6 heures at 70°F (21°C)

Note:

- Voir DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES-Durée de vie

---

### **Pistolet à air comprimé**

- Utiliser un équipement conventionnel standard

### **Diluant recommandé**

Eau potable

### **Volume du diluant**

0 - 6%

### **Orifice de la buse**

0.070 po. (1.8mm) approx.

### **Pression de la buse**

0,4 - 0,5 MPa (approx. 4 - 5 bar; 55 - 70 p.s.i.)

---

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### **Pistolet sans air**

- Pompe 30:1 ou plus

### **Diluant recommandé**

Eau potable

### **Volume du diluant**

0 - 6%

### **Orifice de la buse**

0.015 – 0.017 in (approx. 0.38 – 0.43 mm)

### **Pression de la buse**

10,3 MPa (approx. 104 bar; 1500 p.s.i.)

---

### **Pinceau/ rouleau**

- Utilisez un pinceau de qualité en polyester/nylon et/ou un rouleau de qualité 3/8 " (10mm). Dans des conditions chaudes ou humides, utiliser une pression légère au rouleau. Plusieurs couches peuvent être nécessaires pour obtenir l'épaisseur du feuil sec recommandée

### **Diluant recommandé**

Eau potable

### **Volume du diluant**

0 - 5%

---

### **Nettoyant diluant**

- savon et eau
-

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### DONNÉES SUPPLÉMENTAIRES

| Délai de recouvrement pour EFS jusqu'à 2.0 mils (50µm) |            |             |             |             |
|--|------------|-------------|-------------|-------------|
| Recouvrable par...                                     | Intervalle | 50°F (10°C) | 70°F (21°C) | 90°F (32°C) |
| Lui-même   | Minimum    | 32 heures   | 16 heures   | 9 heures    |
|  | Maximum    | 2 mois      | 30 jours    | 14 jours    |

Note:

- Les temps de séchage dépendent de l'air et la température de surface ainsi que l'épaisseur du feuillet, la ventilation et de l'humidité relative. Les temps de recouvrement maximum dépendent fortement des températures de surface réelles - et non les températures de l'air tout simplement. Les températures de surface doivent être surveillées, en particulier avec des surfaces exposées au soleil ou autrement chauffées. Les températures de surface plus élevées réduisent la fenêtre de recouvrement maximale
- La surface doit être propre et sèche. Toute contamination doit être identifiée et éliminée. Un lavage avec le PREP 88 ou équivalent est nécessaire avant l'application de couches de finition après 30 jours d'exposition. Cependant, une attention particulière doit être portée aux surfaces exposées au soleil ou du farinage peut être présent. Dans ces situations, un degré supplémentaire de nettoyage peut être nécessaire. Le service technique PPG PMC peut vous conseiller sur les méthodes de nettoyages appropriés. Si le temps recouvrable maximale/couche de finition est dépassé, poncer la surface.

| Temps de durcissement pour EFS jusqu'à 2,0 mils (50 µm) |               |                          |
|---|---------------|--------------------------|
| Température du support                                  | Sec au touché | Sec pour la manipulation |
| 50°F (10°C)   | 4 heures      | 24 heures                |
| 70°F (21°C)   | 1 heure       | 7 heures                 |
| 90°F (32°C)   | 40 minutes    | 4 heures                 |

| Durée de vie (à la viscosité d'application) |                     |
|---|---------------------|
| Température du produit mélangé              | Durée de vie en pot |
| 50°F (10°C)                                 | 10 heures           |
| 70°F (21°C)                                 | 6 heures            |
| 90°F (32°C)                                 | 3 heures            |

### AVIS

- Pour usage industriel ou professionnel seulement

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

### MESURES DE SÉCURITÉ

- Lire toutes les informations sur l'étiquette et la fiche de données de sécurité (FDS) avant utilisation
- L'enlèvement des anciennes peintures par ponçage, décapage ou autres moyens peut générer des poussières ou émanations qui contiennent du plomb. L'exposition au plomb en poussière ou par émanation peut provoquer des effets néfastes sur la santé surtout chez les enfants ou les femmes enceintes. Contrôle de l'exposition au plomb ou d'autres substances dangereuses nécessitent l'utilisation d'équipement de protection approprié, comme un respirateur ajusté et approuvé (par exemple, NIOSH) un confinement adéquat et de nettoyage. Pour plus d'informations, contacter « US-EPA Lead information Hotline at 1-800-424-LEAD » ou le bureau régional de Santé Canada

### DISPONIBILITÉ À L'ÉCHELLE MONDIALE

PPG Protective & Marine Coatings s'efforce en tout temps de fournir le même produit partout dans le monde. Cependant, il est parfois nécessaire de modifier légèrement le produit par souci de conformité aux règles et aux circonstances locales et nationales. Dans ce cas, une autre fiche de données du produit devra être utilisée.

### RÉFÉRENCE

- Information sheet | Explanation of product data sheets

### DÉCLARATION DE GARANTIE

PPG garantit (i) qu'elle est propriétaire du produit (ii) que la qualité du produit est conforme aux spécifications établies par PPG pour ce produit et en vigueur au moment de la fabrication et (iii) que le produit fourni est exempt de toute revendication légitime d'une tierce partie pour violation d'un brevet américain portant sur le produit. CES GARANTIES SONT LES SEULES OFFERTES PAR PPG, ET PPG DÉCLINE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DÉCOULANT D'UNE LOI OU AUTREMENT EN DROIT OU DANS LE COURS DE TRANSACTIONS OU D'USAGES DU COMMERCE, INCLUANT SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE AUTRE GARANTIE D'ADÉQUATION À UN USAGE OU À UN BUT PARTICULIER OU DE QUALITÉ MARCHANDE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être faite par l'acheteur auprès de PPG par écrit dans les cinq (5) jours suivant la découverte du défaut allégué par l'acheteur, mais en aucun cas plus tard qu'à l'expiration de la durée de stockage applicable au produit, ou plus tard que un (1) an après la date de la livraison du produit à l'acheteur, selon la première éventualité. Tout défaut, de la part de l'acheteur, d'aviser PPG d'une telle non-conformité, tel que requis par les présentes, annulera tout droit de recouvrement de l'acheteur en vertu de la présente garantie.

### EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ

EN AUCUN CAS, PPG NE SERA TENUE RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE INDIRECT, PARTICULIER, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF RELATIF À, DÉCOULANT DE OU RÉSULTANT AUTREMENT DE TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT, PEU IMPORTE LA THÉORIE DE RECouvreMENT (QU'ELLE SOIT FONDÉ SUR QUELQUE NÉGLIGENCE QUE CE SOIT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE OU LA RESPONSABILITÉ CIVILE). Les informations contenues dans cette fiche ne sont données qu'à titre indicatif et sont fondées sur des tests de laboratoire que PPG considère fiables. PPG peut modifier les informations contenues dans ce document à tout moment en raison de l'expérience pratique et du développement continu de ses produits. Toutes les recommandations ou suggestions relatives à l'utilisation du produit PPG, que ce soit dans la documentation technique, en réponse à une question spécifique ou autrement, sont fondées sur des données qui sont, à la connaissance de PPG, fiables. Le produit et les informations connexes sont conçus à l'intention des utilisateurs possédant les connaissances et les compétences professionnelles requises par l'industrie, et il incombe à l'utilisateur final la responsabilité de déterminer l'adéquation du produit à un usage particulier et l'acheteur sera réputé s'avoir acquitté de cette responsabilité, à sa seule discrétion et à ses seuls risques. PPG n'a aucun contrôle sur la qualité ou l'état du substrat ni les nombreux facteurs affectant l'utilisation et l'application du produit. Par conséquent, PPG décline toute responsabilité découlant de toute perte, préjudice ou dommage résultant de l'utilisation du produit ou du contenu de la présente fiche technique (sauf accord écrit contraire). Les variations de l'environnement d'application, les changements aux procédures d'utilisation ou l'extrapolation des données risquent d'entraîner des résultats insatisfaisants. La présente fiche annule et remplace toutes les versions précédentes, et il est de la responsabilité de l'acheteur de s'assurer que les informations sont à jour avant d'utiliser le produit.

### EMBALLAGE DISPONIBLE

- Kit de 2 et 10 gallons

# AQUAPON® WB | 98-1 SERIES

## FINITION ÉPOXY À BASE D'EAU

| Produit | Couleur                        |
|---------|--------------------------------|
| 98-4    | Gris ASA #49                   |
| 98-10   | Rouge sécurité                 |
| 98-3    | Gris Pâle                      |
| 98-9    | Rouge Tuile                    |
| 98-11   | Bleu Sécurité                  |
| 98-1    | Blanc Porcelaine               |
| 98-2    | Noir                           |
| 98-13   | Jaune Sécurité                 |
| 98-51   | Base Pastel                    |
| 98-56   | Base Moyenne                   |
| 98-98   | Durcisseur Lustré              |
| 98-100  | Durcisseur Seme-lustré         |
| 98-101  | Durcisseur Lustré (faible COV) |

---